



根据教育部语文课程标准编写



青少年必读的中外经典名著

【中外名著+教育名家】深度解读必读书目

【阅读理解+写作能力】阅读写作快速提升

【导读点评+名师批注】熟读运用答好考题

【北师大附中+人大附中】名师团队伴你读名著

Sherlock Holmes

福尔摩斯探案集

毛毛虫变蝴蝶——**分级阅读**（初中阶段）[英]—柯南·道尔 (Conan Doyle)

中国戏剧出版社

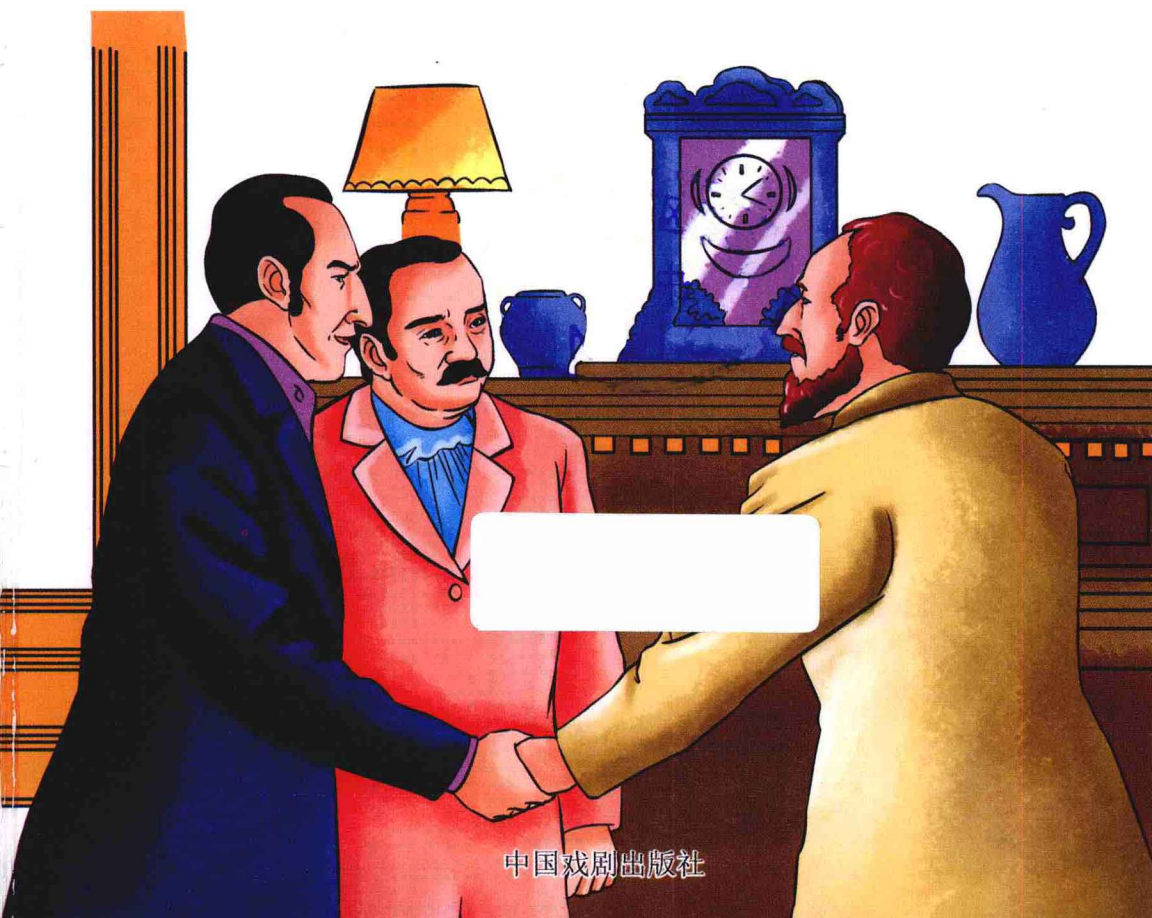
彩色图文版
CAI SE TU WEN BAN

福尔摩斯探案集

FU ER MO SI TAN AN JI

🔥 [英]—柯南·道尔 (Conan Doyle)

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读（初中阶段）



中国戏剧出版社

福尔摩斯探案集

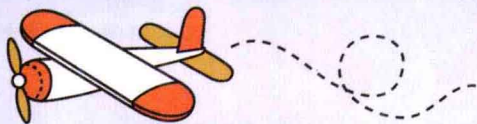
FU ER MO SI TAN AN JI

🔥 [英]—柯南·道尔 (Conan Doyle)

毛毛虫变蝴蝶——分级阅读（初中阶段）



中国戏剧出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

福尔摩斯探案集 / (英) 柯南道尔

(Conan Doyle, A.) 著; 墨人编译. — 北京: 中国戏剧出版社, 2011.5

(毛毛虫变蝴蝶分级阅读. 初中阶段)

ISBN 978-7-104-03451-3

I. ①福… II. ①柯… ②墨… III. ①侦探小说-小说集-英国-现代-缩写 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第058319号

★★★★★

毛毛虫变蝴蝶分级阅读·初中阶段

福尔摩斯探案集

FU ER MO SI TAN AN JI

责任编辑: 肖楠

责任印刷: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

地址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层

邮政编码: 100097

电话: 010-58930221 58930237 58930238

58930239 58930240 58930241 (发行部)

传真: 010-58930242 (发行部)

经销: 全国新华书店

印刷: 北京新华印刷有限公司

开本: 700mm × 900mm 1/16

印张: 144

字数: 900千字

版次: 2013年2月 北京第1版第1次印刷

书号: ISBN 978-7-104-03451-3

定价: 144.00元 (全套十二册)

如有质量问题 请联系调换 电话: 010-85868666

出版说明

国家教育部制订颁布的《全日制义务教育语文课程标准》对我国中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置做出了全新的阐释,是我国现行九年义务教育语文教学、评估和考试命题的依据。新课标对学生语文课外阅读的篇目和数量均做出指导,不仅明确规定每个学习阶段学生的课外阅读总量,还指定了课外阅读的篇目。依据新课标的精神和要求,我们经过与一线语文教师的调研和探讨,决定出版这套以新教育为理念的“毛毛虫变蝴蝶分级阅读”系列丛书,奉献给广大读者。与其他同类图书相比较,本丛书具有如下特色:

编辑阵容强大,由教育专家和一线优秀教师组成

为了有效实现新课标规定的中小学语文阅读目标,为中小學生提供必读的精品,我们特邀国内著名儿童文学专家、儿童教育家和中小学一线优秀教师共同编写了本套丛书。

版本权威,完全以中小学“新课标”为依据

本套丛书严格依据新课标的基本精神和教育理念,本着经典性、丰富性的原则,挑选了最权威的版本进行精心编纂,迎合了广大中小学生的阅读心理,是提高语文阅读、写作能力的最佳帮手。

体例新颖,紧跟中小学生的认知水平

本套丛书体例新颖独特,紧密结合学生的学习需求,通过对各种栏目和板块的设置,帮助学生理清文章思路,明确文章要点,积累知识重点。它能培养学生快速阅读、理解的能力,使学生学习起来更加得心应手。

体裁多样,无限扩大学生阅读的深度和广度

新课标要求中小學生“培养广泛的阅读兴趣,扩大阅读面,增加阅读量;少做题,多读书,读好书,读整本书”。因此,我们这套丛书所选作品的体裁和样式具有多样性的特点,如中外儿童文学名著、诗歌、童话、寓言、故事等,从而无限扩大了学生们阅读的深度和广度。

分级阅读,使各年级学生根据自己的阅读水平各取所需

这套丛书在选与编的过程中,紧扣新课标,融入最先进、最实用的阅读理念,并充分考虑到学生的阅读水平,把所选作品分为小学低年级、中年级、高年级和初中四个阶段,便于学生根据需要选择性分级阅读,从而达到循序渐进地提高语文能力的效果。

无障碍阅读,使学生们轻松读名著学语文

名家导读、精讲,一方面,从阅读的角度指出名著的特色,帮助学生解读作品;另一方面,从写作的角度指出名著的亮点,指导学生学习与借鉴。这种编写体例有助于学生提高阅读和写作的能力。

实用性强,全面提升学生语文应试能力

这套丛书的编写配合了中小学语文的教与学,是相关考试命题的依据,具有一定的针对性和实用性。它促使学生们在扩充知识面的基础上,提升语文的应试能力。

由此看来,这套丛书无疑是中小學生们的必选读物。我们衷心希望这套“毛毛虫变蝴蝶分级阅读”系列丛书能帮学生们打开智慧的大门,徜徉于知识的殿堂,享受知识带来的无限快乐,并完成一次美丽的蜕变。

前言

阿瑟·柯南·道尔(1859—1930年)是英国杰出的侦探小说家、剧作家,被称为“英国侦探小说之父”,也是世界最畅销书作家之一。他曾入爱丁堡大学医学院就读,后定居伦敦,并开始从事福尔摩斯故事的写作。他一共写了60个关于福尔摩斯的故事,56个短篇和4个中篇,这些故事在40年间陆续在《海滨杂志》上发表。1928—1929年,英国出版了福尔摩斯的短篇故事和中篇故事,汇集起来称为《福尔摩斯探案全集》。《福尔摩斯探案全集》是柯南·道尔的代表作,它可以说是开辟了侦探小说历史“黄金时代”,一百多年来风靡全世界,备受读者推崇。英国小说家毛姆曾说:“和柯南·道尔所写的《福尔摩斯探案全集》相比,没有任何侦探小说曾享有那么大的声誉。”

柯南·道尔笔下的福尔摩斯已经成了名侦探的代名词,成为世界上家喻户晓的人物,这个身材瘦削、头戴猎帽、肩披风衣、口衔烟斗的神探形象深入人心。面对疑云重重、扑朔迷离的案件,福尔摩斯运用冷静的头脑、敏锐的观察力、超强的推理能力,最终将谜团一一解开。由于作者成功地塑造了福尔摩斯这个生动逼真的形象,以致许多读者在读完《福尔摩斯探案全集》后,甚至相信历史上真的存在过这个人物,可见其独特而高超的艺术魅力。福尔摩斯系列作品涉及到英国当时的社会现实,突出表现了道德问题、犯罪问题以及殖民主义的问题,并对各种犯罪和不道德行为进行强烈谴责,宣扬人道主义和善恶有报的思想,极具社会意义。

为此,我们从《福尔摩斯探案全集》中选取了多个经典故事,汇编成本书,书中的故事情节跌宕起伏,结构奇妙多变,引人入胜。读者从中不仅可以领略福尔摩斯的正义、机智和勇敢,还可以掌握一定的推理探案知识。希望本书能够成为广大少年儿童的最佳读物。

编者

目录 MU LU

彩色图文版

红发会	7
五个橘核	34
蓝宝石案	56
铜山毛榉案	82
黄面人	106
马斯格雷夫礼典	124
赖盖特之谜	144
魔鬼的脚	166



红发会

一个名叫威尔逊的人在红发会谋得一个很好的职位，正当他干得起劲的时候，红发会却忽然宣告解散。威尔逊请福尔摩斯帮他调查此事，福尔摩斯顺藤摸瓜，破获了一起重大的银行盗窃案。

去年秋天的一天，我去拜访歇洛克·福尔摩斯时，他正在和一位身材矮胖、面色红润、头发火红的老先生交谈。我为自己的唐突表示歉意，正准备退出时，福尔摩斯一把将我拉进了房间里，随手把门关上。

他亲切地说：“亲爱的华生，你来的正是时候。”

“我怕你正忙着。”

“是呀，我是很忙。”

“那么，我到隔壁房间等你。”

“完全没必要。威尔逊先生，这位先生是我的伙伴和助手，他协助我处理过许多案件。我深信在处理你的案件时，他将同样给予我最大的帮助。”

那位身材矮胖的先生从椅子上站起来，欠身向我点头致意，从他厚厚的眼皮下的小眼睛里迅速地闪过略带疑问的一瞥。

“你坐在长靠背椅子上吧。”福尔摩斯边说边坐到他的扶手椅中，将两手指尖合在一起，这是他思考问题时的习惯。“亲爱的华生，我知道，你和我一样，喜欢的不是日常生活中那些普通平

外貌描写：

寥寥数语
便使这一特殊
的人物形象跃
然纸上。



凡、单调无聊的老套，而是稀奇古怪的东西。你满腔热情地把这些事情都记录下来，可见你对它们很感兴趣。如果你不介意的话，我要说，你这样做是

为我的许多小探案增添光彩。”

我回答说：“我确实对

你经手的案件非常感兴趣。”

语言描写：

体现了福尔摩斯是一个热爱生活并且勇于向生活挑战的人。

“你应该记得那天我们讨论玛丽·萨瑟兰小姐所提的那个很简单的问题之前所说的那段话吧：为了获得不平常的结果或者特殊的体验，我们必须深入生活，而它本身远比任何幻想更富冒险性。”

“抱歉，我很怀疑你的这个说法。”

“是吗？但是，你仍然必须认同我的看法。否则，我将继续列举一系列事实，这些事实将使你的道理不攻自破，然后你就会承认我是对的。好啦，这位杰贝兹·威尔逊先生今天上午专程来看我，他所讲的故事很可能是我许久以来所听过的最稀奇古怪的事了。我曾经对你说过，最离奇、最独特的事情通常只与较小的犯罪有关而与较大的犯罪无关，有时甚至使人怀疑是否真的有人犯了罪。到目前为止，我还不能断定这个案件是否有犯罪掺杂其中，但是事情的经过绝对是我所听到过的最离奇的事之一。威尔逊先生，可不可以麻烦你重新讲一遍事情的经过。我之所以这



样请求是因为华生先生没有听到开头那部分，而且还因为这件事的奇特性使我急于想知道其中一切尽可能详细的情节。通常，当我听到一些稍微能够说明事情经过的情节时，我总是用许多我能想得起来的其他类似案件来引导我自己。这一次我不得不承认，这件事是独一无二的。”

这位矮胖的委托人挺起胸膛，表现出略带骄傲的神情。他从小衣里面的口袋里掏出一张又脏又皱的报纸平放在膝盖上，头部向前倾，浏览上面的广告栏。这时我仔细地打量这个人，力图从他的衣着和外表上寻得一些线索。

但是，我收获并不大。从各方面来看，这个委托人只是一个普普通通的英国商人，肥肥胖胖，样子浮夸，动作迟钝。他穿着一条宽松的灰格裤子，一件不太干净的燕尾服，前面的扣子没有扣上，里面穿着一件土褐色背心，背心上面系有一条粗铜链，并有一块方形金属制品挂在上边作为装饰。在他旁边的椅子上放着一顶磨损了的礼帽和一件褪了色的棕色大衣，大衣的线绒领子有点皱褶。这个人除了长着一头火红色的头发、面露恼怒和不满的表情外，没有什么特别之处。

歇洛克·福尔摩斯马上领悟到我在做什么。当他注意到我疑问的目光时，他面带笑容，摇了摇头。“他干过一段时间的体力活，吸鼻烟，是共济会会员，到过中国，最近写过不少东西。除此之外，我推断不出别的什么。”

坐在椅子上的杰贝兹·威尔逊先生突然挺直了身子，他的食指仍压着报纸，但眼睛已转过来望着我的同伴。

他问道：“福尔摩斯先生，你怎么知道这么多我的事？比如，你怎么知道我干过体力活？的确如此，我最初就是在船上当木匠的。”

“先生，你看你这双手，你的右手比左手大多了。你曾常用右手，所以它的肌肉比较发达。”

外貌描写：

通过细致的外貌描写说明了他穿着不是很讲究，社会地位不是很高。



语言描写：

这段对话描写形象生动地表现出了福尔摩斯具有敏锐的观察力和广博的知识。

“那么吸鼻烟和共济会会员呢？”

“我不会告诉你我是怎么看出来的，因为我不愿把你的理解力看低了，何况你还不顾你们组织的严格规定，戴了一个弓形指南针模样的别针呢。”

“噢，是的，我忘了这个。可是写作呢？”

“还有什么比这个更明显？你右边袖口足有五寸长的地方磨得十分光亮，而左手肘靠桌子的地方打了个整洁的补丁。”

“那么中国呢？”

“你的右手腕上的鱼形刺青只有中国才有。我对刺青做过研究，甚至还写过这种题材的稿子。用细腻的粉红色给大小不等的鱼着色这种绝技，只有在中国才有。此外，我看见你的表链上挂着一枚中国钱币，那岂不是更加一目了然了吗？”

杰贝兹·威尔逊大笑起来，他说：“好，我绝对没有想到啊！我起初想，你简直是神机妙算，但说穿了也就没什么奥妙了。”



福尔摩斯说：“华生，我现在觉得，我真不应该加以解释。你知道，我的名声本来就不怎么样，心眼太实是要身败名裂的。威尔逊先生，你能找到那个广告吗？”

“噢，我找到了。”他回答，同时又粗又红的手指停在广告栏中间。他说：“就在这儿，这就是整件事情的起因。先生，你们自己读吧。”

我从他手里把



报纸拿过来,读了起来。

红发会:

由于美国宾夕法尼亚州已故黎巴嫩人伊齐基亚·霍普金斯之遗赠,现在又有一空缺,凡红发会会员皆有资格申请。薪资为每周四英镑,工作则是挂名而已。凡红发男性,年满二十一岁,身心健全者皆符合条件。应聘者请于星期一上午十一时亲自到舰队街教皇院 7 号红发会办公室向邓肯·罗斯申请。

我读了两遍这个不寻常的广告后不禁喊道:“这究竟是怎么回事?”

福尔摩斯咯咯笑着,并在椅子中扭动起来,这是他高兴时的惯有动作。他说:“这个广告很不寻常,是不是?好啦,威尔逊先生,你现在就把关于你自己、和你住在一起的人,以及这则广告对你命运的影响,统统讲出来吧。华生,你先把报名和日期记下来。”

“这是 1890 年 4 月 27 日的《纪事年报》,正好是两个月以前的。”

“很好。好了,威尔逊先生,请讲。”

“福尔摩斯先生,就像我刚才对你讲的一样,”杰贝兹一面用手拭他的前额一面说,“我在市区附近的萨克斯—科伯格广场开了个小当铺,生意不大,近年来我只勉强靠它维持生活。过去还有能力雇用两个伙计,但现在只雇一个。就这一个伙计我也雇不起啊,如果不是他为学会做这个买卖自愿只拿一半工资的话。”

福尔摩斯问道:“这位乐于助人的青年叫什么名字?”

“他名叫文森特·斯波尔丁。其实他的年纪也不小了,只是到底多大我说不清楚。福尔摩斯先生,他十分精明强干。我很清楚,他本来可以生活得更好些,赚比我付给他多一倍的工资。可是,

动作描写:

对福尔摩斯高兴时的动作描写,暗示了他发现其中必有玄机。

语言描写：

这段话从侧面反衬出斯波尔丁平日在威尔逊面前掩饰得很好，仿佛真是一个不谙世事、爱玩耍的小伙子。

既然他很满意，我又何必要劝他多长几个心眼呢？”

“不错，何必呢？你看起来很幸运，能以低于市价的工钱雇到伙计。这在像你这样年纪的雇主当中，可不是平常的事啊。我不知道你的伙计是否像你说的一样好。”

威尔逊先生说：“啊，他也有他的毛病。他比谁都爱照相。他拿着照相机到处照，就是没有上进心。他一照完相就跑到地下室去冲洗，快得像兔子钻洞一样。这是他最大的毛病，但是总的来说，他是个好伙计，他没有什么恶习。”

“我猜想，他现在还在你那里工作吧。”

“是的，先生。除他以外，还有一个十四岁的小女孩。这个女孩子负责做饭、打扫房子。我那里只有我们三人，因为我是个鳏夫，从来没有过孩子。先生，我们三个人平静地生活在一起，除了维持居住的房子并且按时付清所有账款外，没什么其他活动。

“扰乱我们生活的第一件事是这则广告。正好在两个月以前的这天，斯波尔丁手里拿着这张报纸来到办公室，说：‘威尔逊先生，我多么希望我是个红头发的人啊。’”





“‘为什么？’我问。”

“‘为什么？’他说，‘红发会现在又有了个空缺。谁要是得到这个职位，那简直是发大财了。据我了解，谋职的人太多，受托管理那笔资金的理事们简直不知道该怎么办才好。如果我的头发能变颜色就好了，这个怪不错的安乐窝就等着我去了。’”

“我问他：‘那又是怎么回事呢？’福尔摩斯先生，你知道，我是个深居简出的人。因为我的生意是送上门来的，用不着我到外面找生意，我常几个星期足不出户。所以，我对外界孤陋寡闻，任何一点消息我都很乐意听到。”

“斯波尔丁瞪大眼睛反问我：‘你从来没有听过红发会的事吗？’”

“‘从来没有。’”

“‘你这么说倒使我感到莫名其妙了，因为你自己就有资格去申请那个空缺。’”

“‘给多少钱？’”

“‘一年只给二百英镑，但这个工作很轻松，如果你已有别的职务也并不妨碍。’”

“好，你们不难想象，这真让我侧耳恭听啊。因为近几年来，我的生意并不怎么好，额外的二百英镑如能到手，会十分有用。”

“于是我对他说，‘你把事情的所有情况都告诉我吧。’”

“他边把广告指给我看边说，‘好，你自己看吧，红发会有个空缺，这广告上有地址，到那里可以办理申请手续。据我了解，红发会的发起人是一个名叫伊齐基亚·霍普金斯的美国百万富翁。这个人作风很古怪。他的头发是红色的，并且对所有红头发男子怀有深厚的感情。他死后，把巨额财产留交给财产受托管理人处理，他留下遗嘱要用他的遗产的利息提供舒适的差事给红头发男子。我听说，这个职位待遇很高而且工作很清闲。’”

“我说：‘可是，会有很多红头发的男子去申请的。’”

语言描写：

说明威尔逊先生对外界的孤陋寡闻是他容易上当受骗的原因之一。

“他回答说：‘没有你所想的那么多。你想想看，只限于伦敦人，而且必须是成年男子。这个美国人年轻时是在伦敦发迹的，他想为这个城市有所回馈。而且我还听说，如果你的头发是浅红色或深红色，而不是真正发亮的火红色，那你去申请也是白搭。好啦，威尔逊先生，如果你想申请的话，那你就去好了；不过，也许你认为几百英镑不值得一试。’

“先生们，正如你们所看到的，我的头发是鲜亮的火红色。因此，我认为，如果竞争这个职位的话，我是很有希望的。文森特·斯波尔丁似乎对这桩事已很了解，所以我想他也许能助我一臂之力。于是，我就叫他把百叶窗关上，马上陪我一起去。他非常高兴得到一个休假日，我们就这样提前打烊，向广告上登的那个地址出发。

语言描写：

斯波尔丁是整个案件一名关键性的推动者，是他让威尔逊最终做出“愚蠢”的决定，使他们进一步展开自己的“阴谋”。这几句话反映的正是斯波尔丁的“装腔作势”。

“福尔摩斯先生，我永远不希望再看到那样的情景了。头发颜色深浅不一的人来自东西南北四面八方，涌到城里来应征。舰队街挤满了红头发的人，我没有想到一个广告竟然召集到了全国的那么多人。他们头发的颜色什么都有，但是正如斯波尔丁所说的那样，真正很鲜艳的火红色倒不多。当我看到那么多人，我感到很失望，真想放弃算了。只是，斯波尔丁怎么也不答应。我真不能想象他当时是怎样连推带搡，带我的人群中挤过去，直到那办公室的台阶前面。楼梯上有两股人潮，一些人满怀希望往上走，一些人垂头丧气往下走；我们竭尽全力挤进人群。不久，我们发现自己已经在办公室里了。”

福尔摩斯先生在他的委托人停下来吸了一下鼻烟试图恢复记忆的时候说：“你的这段经历真是最有趣不过了。请你继续讲下去吧。”

“办公室里只有几把木椅和一张办公桌。办公桌后面坐着一个头发颜色比我的还要红的矮个子男人；每个应征的人走到他跟前，他都对他们说几句，然后总是想办法在他们身上挑毛病，



说他们不合格。原来，要得到一个职位并不是那么容易的事情。不管怎么样，轮到我们的时候，他对我比对其他人都客气多了。我们走进后，他就把门关上，这样他可以和我们单独谈。

“我的伙计说：‘这位是杰贝兹·威尔逊先生，他愿意填补红发会的空缺。’

“对方回答说：‘他非常适合担任这个职务。他满足了我们的一切条件。我还没有看见过有谁的头发颜色比他的更好的了。’他后退了一步，歪着脑袋，凝视着我的头发，直看得我不好意思起来。随即他一个箭步向前拉住我的手，祝贺我求职成功。

“他说：‘如果再犹豫不决那就太不对了。不过，对不起，我必须小心谨慎，我相信你是不会介意的。’他两只手紧紧地揪住我的头发，用力拉扯直到我痛得喊了出来，他才放手。他对我说，‘你眼泪都流出来啦。我清楚地看到，一切都很理想。可是我必须小心谨慎，因为我们曾两次被戴假发的家伙、一次被染头发的家伙骗了。我可以告诉你一些有关鞋蜡的故事，你听了会感觉恶心的。’他走到窗户那里大声喊道：‘已经有人填补空缺了。’窗户下

语言描写：

从这句话
可以看出来，
这份工作很有
诱惑力，所以
有人千方百计
地想获得这份
工作。

